BRANDANI®
gift group www.brandani.it

MANUALE DI ISTRUZIONI
INSTRUCTION MANUAL
MANUEL D'INSTRUCTIONS
HANDBUCH ANWEISUNGEN
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE INSTRUÇÕES

GHIOTTOLO PESA E MISURA

“GHIOTTOLO” PESA & MISURA PP C/CIOTOLA INOX

“GHIOTTOLO” WEIGH & MEASURE IN PP WITH STAINLESS STEEL BOWL

“GHIOTTOLO” PESER & MESURER PP VERT AVEC COUPELLE INOX

“GHIOTTOLO” WIEGEN UND MESSEN PP MIT INOX SCHUESSEL.

JARRA REPOSTERIA “GHIOTTOLO” CON CUENCO INOX

BALANÇA PESA & MEDE “GHIOTTOLO” PP C/TIGELA INOX

SPEGNIMENTO AUTOMATICO

Lo spegnimento automatico si verifica se il display visualizza '0' oppure mostra la stessa lettura di peso per 30 secondi.

SPEGNIMENTO MANUALE

Per massimizzare la durata della pila, si prega di tenere premuto il tasto zero per 3 secondi per spegnere la bilancia dopo l'uso.

INDICATORI DI AVVISO

1. Sostituire la pila.

2. Bilancia sovraccarica. Rimuovere l'alimento al fine di evitare danni. La massima capacità peso è indicata sulla bilancia.

PULIZIA E CURA DELLA BILANCIA PESA E MISURA

1.Pulire il prodotto con un panno morbido, leggermente umido (non bagnato). Togliere il contenitore per pulire. Assicurarsi che il contenitore sia vuoto prima di rimuoverlo. Non mettere la bilancia in acqua. La bilancia non è impermeabile.

2. Tutte le parti in plastica devono essere pulite immediatamente dopo il contatto con grassi, spezie, aceto e cibi colorati. Evitare il contatto con succhi acidi di agrumi.

3. Utilizzare sempre la bilancia su una superficie dura e piana. NON usare su tappeto.

4 NON colpire, scuotere o lasciar cadere la bilancia.

5 La bilancia è uno strumento di precisione. Si prega di trattare con cura.

6 Installare la bilancia in luogo fresco e asciutto.

7 Se la bilancia non si accende, controllare se la pila è installata o scarica.

8 Utilizzare solo per uso familiare. NON utilizzare per scopi commerciali

PER INSTALLARE LA TAZZA DOSATORE

1.Per togliere

Tenere la chiusura scorrevole con il pollice di una mano per staccare l'estremità rastremata dal piatto e rimuovere la tazza dosatore con l'altra mano.

2. Per installare

Far allineare l'estremità rastremata al piatto e premere la tazza dosatore, allentare la mano dopo aver sentito "clack" e controllare che la tazza sia bloccata.

CARATTERISTICHE

1.Funzione tazza dosatore

2.Indicatore volume per acqua, latte, olio e farina

3.Due sistemi unità di peso convertibile: g lb: oz
4.Unità volume convertibile: ml, fl'oz e tazza
5.Funzione Tare, Zero
6.Indicazione pila scarica/ sovraccarico
7.Spegnimento automatico

ON/OFF/ZERO	**ON/OFF/ZERO**
CONVERSION MODE	**CONVERSIONE MODALITA'**
UNIT MODE	**CONVERSIONE UNITA'**
LCD	
VOLUME UNIT (FL'OZ)	**UNITA' VOLUMETRICA**
TARE FUNCTION	**FUNZIONE TARA**
WEIGHT UNIT (LB:OZ)	**UNITA' PESO**
MODE SELECTOR (ARROW KEYS)	**SELETTORE (FRECCIE)**

PER INSTALLARE O SOSTITUIRE PILE

A. Rimuovere le pile usate (con l'aiuto di un oggetto appuntito, se necessario)
B. Installare nuove pile mettendo prima un lato della pila e poi premendo l'altro lato.

Si prega di prendere nota della polarità.

2x1.5V pile AAA (non incluse)

MODALITA' DI CONVERSIONE

Il prodotto sarà in modalità di pesatura dopo l'accensione. Si prega di premere MODE per cambiare la modalità peso (volume acqua, volume latte, volume olio da cucina e farina) Quindi premere UNIT per selezionare l'unità di cui avete bisogno.

TASTO UNITA' DI CONVERSIONE

Se l'elemento da pesare è nel sistema metrico (kg / g) e se nel sistema imperiale (libbre / once).

1. Conversione unità di peso: per passare dal sistema metrico al sistema imperiale, premere il tasto UNIT mentre in modalità di pesatura.

2.Volume unità di conversione: premere UNIT per passare da ml (fl .oz) e CUP nella modalità di volume. Per esempio, in modalità acqua:

Nota: Il sistema di unità della bilancia dipende dalla destinazione di vendita o di esigenza del distributore.

PER MISURARE

1. Modo di pesatura

A. Posizionare la bilancia su una superficie solida e piana.

B. Mettere la tazza (se utilizzata) sulla bilancia prima di accendere.

C. Premere per accedere alla modalità di pesatura.

D. Attendere finché appare 'O' sul display LCD

E. Caricare l'elemento da pesare per avviare la pesatura, sullo schermo LCD verrà indicato il peso.

2.Volume modalità

A. Mettere il contenitore. Mettere la bilancia su una superficie solida e piana.

B. Premere per accendere la bilancia.

Per esempio, per misurare il latte con l'unità CUP

fare come segue:

C. Attendere che appaia "0" sul display LCD,

premere il tasto MODE per selezionare modalità "latte".

D.Premere tasto UNIT per impostare unità CUP.

E. Sullo schermo LCD sarà visualizzato il volume del liquido nel contenitore.

BRANDANI gift group

FUNZIONE "ZERO" O "TARA"

Per pesare diversi carichi consecutivamente senza rimuovere i carichi dalla bilancia mettere il primo carico sulla bilancia e ottenere la lettura del peso. Premere il tasto per azzerare la lettura LCD a "0" prima di aggiungere il carico successivo. È possibile ripetere questa operazione.

CONDIZIONE 1 FUNZIONE "TARA"

Quando la somma totale di tutti i carichi sulla bilancia è > O g il display visualizzerà "-----" o "0g" ogni volta che viene premuto. "-----" significa lavorazione in corso, si prega di aspettare un attimo. Quando "0g" e l'icona "T" in basso a sinistra del display LCD appaiano insieme, significa che la funzione"TARA" è attiva. La portata massima di peso è ridotta dal peso totale di tutti i carichi.

CONDIZIONE 2: FUNZIONE "O"

Quando la somma totale di tutti i carichi sulla bilancia è <Og il display LCD visualizza trattino "---" o "0g"ogni volta 'O ZERO "è premuto. Attendere quando c'è l'indicazione "---" , significa trasformazione in corso."0g" viene visualizzato quando i pesi sono stati azzerati. Portata massima rimane invariata.

AUTO SHUT-OFF

Auto Shut-off occurs if display shows '0' or shows the same weight reading for 30 seconds.

MANUAL SHUT-OFF

To maximize battery life, please press zero button for 3 seconds to turn off scales after use

WARNING INDICATORS

1. Replace new battery.
2. Scale overload. Remove item to avoid damage.Max.weight capacity is indicated on the scale.

CLEANING AND CARE MEASURING CUP SCALES

1.Clean the product with a soft, slightly damp (not wet) cloth. Remove container to clean*. Ensure container is empty before removing; Do not put scales into water. The scales are not water-proof.

2. All plastic parts should be cleaned immediately after contact with fats, spices, vinegar and strongly flavored / colored foods. Avoid contact with acid* citrus juices.

3. Always use the scales on a hard, flat surface. DO NOT use on carpet.

.4 DO NOT strike, shake or drop the scales.

5 The scales are a precise instrument. Please treat with care.

6 Put the scales in a cool and dry place.

7 If the scales fail to switch on, check whether battery is installed or if battery power is low.

8 For family use only. DO NOT use for commercial purpose

TO INSTALL CUP

1.To take out

hold the sliding closure with the thumb of one hand making the tapered end detach from plate and take out the measuring cup with the other hand.

2.To install

Make the plate *align with the tapered end position,and press the measuring cup,loosen your hand after hearing "clack" and check that the cup is locked.

FEATURES

1.Measuring cup function

2.Volume indicator of water,milk,oil and flour

3.Two weight unit systems g lb:oz convertible

4.Convertible volume unit: ml,fl'oz and cup

5.Tare,Zero function

6.Low battery power/Overload indication

7.Auto off

TO INSTALL OR REPLACE BATTERY

A. Take out the used batteries (with the aid of a sharp object, if needed)

B. Install new battery by putting one side of the battery and then pressing down the other side.

Please take note of the polarity.

2x1.5V AAA batteries (not included)

MODE CONVERSION

The product will be in weighing mode after turning on. Please press MODE to switch mode (weighing, water volume, milk volume, cooking oil volume and flour). Then press UNIT to select the unit that you need.

UNIT CONVERSION BUTTON

If the item to be weighed is in Metric system (kilogram/gram) and if in Imperial system (pounds/ounces).

1. Weight unit conversion: to switch between Metric system and Imperial system, press the UNIT button while in weighing mode.

2.Volume unit conversion: press UNIT to switch between ml(fl' oz) and CUP under volume mode. For instance,under water mode:

Remark: The unit system of the scales depends on sales destination or the requirement of distributor.

TO MEASURE

1. Weighing mode

A. Place the scales on a solid and flat surface.

B. Place bowl (if used) on the scales before turning the scales on.

C. Press to enter weighing mode.

D. Wait until 'O' display on LCD

E. Load * to start weighing, LCD will show the weight reading.

2. Volume mode

A. Place the container.Place the scales on* solid and flat surface.

B. Press to turn on the scales.

For instance, measure milk with CUP unit, as follows:

C. Wait until "0" shows on LCD display, press MODE button to select "milk" mode.

D. Press UNIT button to set CUP unit.

E. LCD will display the volume of the liquid in the container.

"ZERO" OR "TARE" FUNCTION

To weigh different loads consecutively without removing loads from the scales.

Put first load on the scales, get weight reading. Press button to reset the LCD reading to "0" before adding next load. You can repeat this operation.

Condition 1 "TARE" function

When total sum of all loads on scales >Og

LCD will show "-----" or "0g" each time * pressed. "-----" means processing, please wait for a moment. When "0g" and icon "T" on lower left corner of LCD show up together, it means "TARE" function is active. Max. weight capacity is reduced by total weight of all loads

Condition 2: "O" FUNCTION

When total sum of all loads on scale <Og

LCD display will show dash "---" or "0g" each time 'O ZERO"is pressed. Please wait when "---" shows, it means processing."0g" will display when weights have been zeroed out, Maximum weight capacity remains unchanged.

EXTINCTION AUTOMATIQUE

L'extinction automatique se vérifie si le display affiche '0' ou alors si la lecture de poids et la même pendant 30 secondes.

EXTINCTION MANUELLE

Pour optimiser la durée de la pile, veuillez appuyer sur la touche zéro pendant 3 secondes pour éteindre la balance après l'utilisation.

INDICATEURS D'AVERTISSEMENT

1. Remplacer la pile.

2. Balance surchargée. Enlevez les aliments afin d'éviter des dégâts. La capacité/poids maximum est indiquée sur la balance.

NETTOYAGE EST SOIN DE LA BALANCE PESER ET MESURER

1 - Nettoyer le produit avec un tissu doux, légèrement humide. Enlever le récipient pour nettoyer. S'assurer que le récipient soit vide avant de l'enlever. Ne pas mettre la balance dans l'eau. La balance n'est pas imperméable.

2. Toutes les parties en plastique doivent être nettoyées immédiatement après le contact avec des matières grasses, épices, vinaigre et produits alimentaires colorés / fortement assaisonné. Éviter le contact avec des jus d'agrumes acides.

3. Utiliser toujours la balance sur une surface dure et plane. Ne pas utiliser sur un tapis.
4. Ne pas cogner, secouer ou laisser tomber la balance.
5. La balance est un instrument de précision. Traitez-la avec soin.
6. Mettre la balance dans un endroit frais et sec.
7. Si la balance ne s'allume pas, contrôler si la pile est installée ou déchargée.
8. Pour une utilisation familiale seulement. Ne pas utilisez dans un but commercial

POUR INSTALLER LA COUPELLE DOSEUR

1. Poue enlever

Tenir d'une main le manche du bol mesureur puis avec le pouce faire coulisser le bouton au-dessus du manche afin de détacher la coupelle puis retirer la à l'aide de l'autre main.

2. Pour installer

Aligner et appuyer sur la coupelle doseur jusqu'à entendre "clak" et contrôler que la tasse soit bien bloquée.

CARACTÉRISTIQUES

1. Fonction coupelle doseur
2. Indicateur volume pour l'eau, le lait, l'huile et la farine
3. Deux systèmes d'unités de poids convertible: g lb: oz

4. Unité volume convertible: ml, fl'oz et coupelle
5. Fonction Tares, Zéro
6. Indication pile déchargée/chargé
7. Extinction automatique

POUR INSTALLER OU REMPLACER LES PILES

A. Enlever les piles usagées (avec l'aide d'un objet pointu, si nécessaire)

B. Installer les nouvelles piles en mettant en premier un côté de la pile et puis en second l'autre côté.

Polarité des piles. 2x1.5V piles AAA (non inclus)

MODE DE CONVERSION

Le produit sera en mode poids après l'allumage. Veuillez presser MODE pour changer le mode (poids, volume eau, volume lait, volume, volume d'huile de cuisine et farine). Ensuite presser UNIT pour sélectionner l'unité dont vous avez besoin.

BOUTON D'UNITÉ DE CONVERSION

Si l'élément à peser est dans le système métrique, kg/g, et si dans le système impérial, livres/onces.

1. Conversion d'unité de poids

Pour passer du système métrique au système impérial, presser la touche UNIT pendant qu'en modalité de poids.

2. Volume d'unité de conversion

Presser UNIT pour passer de ml fl.oz et CUP à la modalité de volume. Par exemple, en modalité eau. Remarque: Le système d'unité de la balance dépend de la destination de vente ou de l'exigence du distributeur

FUNCTION BUTTON	**BOUTON DE FONCTION**
ON/OFF/ZERO	**ON/OFF/ZERO**
CONVERSION MODE	**MODE DE CONVERSION**
UNIT MODE	**CONVERSION D'UNITÉ**
LCD	
VOLUME UNIT (FL'OZ)	**UNITÉ DE VOLUME**
FUNCTION	**FONCTION TARE**
WEIGHT UNIT (LB:OZ)	**UNITÉ DE POIDS**
MODE SELECTOR (ARROW KEYS)	**SÉLECTEUR (TOUCHES DE DIRECTION)**

POUR MESURER

1. Mode de pesage

A. Positionner la balance sur une surface solide et plane.

B. Mettre la tasse (si utilisée) sur la balance avant d'allumer.

C. Presser pour accéder à la modalité de pesage.

D. Attendre jusqu'à apparaisse 'O' sur le display LCD

E. Charger l'élément à peser pour commencer le pesage, LCD indiquera la lecture de poids

2. Mode volume

A. Mettre le récipient. Mettre la balance sur une surface solide et plate.

B. Presser pour allumer la balance.

Par exemple, pour mesurer le lait avec l'unité CUP faire de la façon suivante:

C. Attendre qu'apparaisse " 0" sur le display LCD, presser la touche MODES pour sélectionner modalité "lait."

D. Presser le bouton UNIT pour mettre l'unité CUP.

E. LCD visualisera le volume du liquide dans le récipient.

FONCTION "ZÉRO" OU "TARE"

Pour peser différentes charges consécutivement sans enlever les charges de la balance mettre la première charge sur la balance et obtenir la lecture du poids. Presser la touche pour mettre à zéro la lecture LCD à " 0" avant d'ajouter la charge suivante. Il est possible de répéter cette opération.

Condition 1 fonction "TARE"

Quand la somme totale de toutes les charges sur la balance est > 0 g le display visualisera "----- " ou "0g" chaque fois qu'il est pressé. "-----" signifie travail en cours, s'il vous plaît attendre un instant. Quand " 0g" et l'icône "T" en bas à gauche du display LCD apparaissent ensemble, signifie que la fonction "TARE" est active. La capacité de poids Maximale est réduite par le poids total de toutes les charges.

Condition 2 fonction "0"

Quand la somme totale de toutes les charges sur la balance est < Og le display LCD visualise trait d'union "--- "ou " 0g" chaque fois " 0 ZÉRO" est pressé. Attendre quand il y a l'indication "---", signifie transformation en cours. "0g" est visualisé quand les poids ont été mis à zéro. La portée maxime reste inchangée.

AUTOMATISCHE AUSCHALTUNG

Erfolgt wenn der Display laenger als 30 Sekunden das gleiche Gewicht anzeigt.

HANDBETRIEB AUSSCHALTUNG

Die Batterie haelt laenger wenn sie die Taste null fuer 3 Sekunden druecken bis die Waage sich ausschaltet.

DIE ANZEIGEN

1.Die Batterie auswechseln. 2.Die Waage ist ueberlastet die Last entfernen bevor Schaden entstehen.Maximal Gewichtlast ist auf die Waage angegeben.

Reinigung und Pflege fuer die Waage Wiegen und Messen.

Das Produkt mit angefeuchten (nicht nass) weichen Tuch wischen.Waehrend der reinigung der Behaelter wegnehmen.Achten sie darauf das der Behaelter leer ist.Die Waage nicht ins Wasser stecken.Die Waage ist nicht Wasserdicht.

2.Die Plastik Teile muessen sofort gereignit werden falls sie ins Kontakt mit Fett,Essig, Gewuerze und Speisen mit Farbstoff.

Vermeiden sie der Kontakt mit sauere von Zitrus Fruechte.

3.Die Waage wird immer auf einen flachen ,harten Flaeche benutzt nie auf ein Teppich.

4.Schlaege vermeiden ,nicht schuetteln oder fallen lassen.

5.Die Waage ist einen Praezision Geraet bitt emit sorgfall behandeln.

6.Die Waage in ein trockene und frischen ecke stellen.

7.Wenn die Waage ausgeschaltet bleibt die Batterie nachpruefen,leer oder nicht richtig platziert.

8.Verwendung nur fuer familiaeren Gebrauch nicht fuer kommerziellen Zwecken.

DIE DOSIERSCHALE INSTALLIEREN

1.Entfernung.

Halten sie den gleitenden Verschluss mit dem Daumen einer Hand entfernen sie die Dosierschale mit die andere Hand.

2.Installierung.

An die enden der Platte druecken sie die Dosierschale,lockern sie die Hand beim KLACK und stellen sie fest das die Schale gesperrt ist.

MERKMAL

1.Dosierschale Funktion.

2.Volumen Zeiger fuer Wasser ,Milch,Oel undMehl.

3.Zwei System Gewichteinheiten verwandelbar:g.lb:oz.

4.Volumeneinheiten verwandelbar ,ml,fl,oz und die Schale.

5. Funktion belastung ,O.

6.Zeiger Batterie entladung ,ueberbelastung.

7.Automatische abschaltung Batterie installieren oder auswechseln.

A.Die gebrauchte Batterie entfernen (mit Hilfe eines spitzen Gegenstand falls erforderlich).

B.Neue Batterie einsetzen erst einer seite reindruecken dann die andere .Bitte achten sie auf die polaritaet.

2x15V AAA(nicht eingeschlossen).

TASTEN FUNKTION:

AN/ZU/NULL.

Konversion Modus.

Volumeneinheit.

Belastung Funktion (Tara).

Gewichteinheit.

Waehler (Pfeilen).

Konversion Modus.

Nach den einschalten ist die Waage in wiegemodus.Bitte druecken sie MODE um den Gewicht Modus zu aendern(Wasser Volumen,Milch Volumen,Speiseoel Volumen und Mehl).Dann duecken sie UNIT um die Einheit zu waehlen die sie benoetigen.

TASTE KONVERSION EINHEIT

Das element ist metrische System (kg.g)brauchen sie den andere element imperiale System(libbre/onze) umstellen.

KONVERSION GEWICHT EINHEIT:

1.Den imperiale System zu finden druecken sie die Taste UNIT auf Wiegenmodalitaet.

2.Konversion Volumen Einheit.

Druecken sie UNIT um zu wechseln von (fl.oz)und CUP ins Volumenmodalitaet (zum beispiel Wassermodalitaet).

MERKE : Der UNIT System von die Waage haengt von den Zweck des Verkauf oder von das Beduerfnis des Haendler.

MESSMODALITAET.

1.Wiegemodus.

A.Die Waage auf einen flachen und harten Flaeche stellen.

B.Stellen sie die Schale(wenns gebraucht)auf die Waage vor den einschalten.

C.Druecken sie zur eingabe Wiegemodus.

D.Warten bis "O" auf der LCD Display aufleucht.

E.Das Produkt auf die Waage stellen ,LCD zeigt ihnen das Gewicht.

2.Volumen Einheit.

A.Stellen sie den Behaelter,die Waage auf einen flachen harten Platz stellen.

B.Druecken sie um die Waage einzuschalten "zum beispiel"um Milch zu messen mit UNITCUP fogendes vorgang:

C.Warten bis auf LCD Display "O"erscheint Taste MODE druecken um Milch auszuwaehlen.

D.UNIT Taste druecken um CUP Einheit zu einstellen.

E. LCD visualisiert die Fluessigkeit Volumen in den Behaelter.

FUNKTION "O" ODER TARA.

Um unterschiedlichen Lasten zu wiegen nacheinander ohne das die Lasten von die Waage genommen werden stellen sie die erste Ladung auf die Waage und sie erhalten das Gewicht. Druecken sie auf die Taste LCD oder "O" bevor sie die naechste Ladung draufstellen.

Es ist moeglich dieser Vorgang zu wiederholen.

Bedingung 1 Funktion TARA wenn die gesamt Summe von die ganzen Laster auf die Waage sind >O der Display zeigt "-----" "O" jedes mal beim druecken.

"------" bedeutet verarbeitungi im gange, bitte warten sie einen Moment.

Wenn "OG" und das Symbol "T" unten links auf der LCD Display zusammen erscheinen ist die Funktion "TARA" aktiv.Die maximale Tragweite ist reduziert aus der Gesamtgewicht alle Lasten.

Bedingung 2 Funktion "O"

Wenn die Gesamtsumme alle Belastungen auf die Waage ist <Og der LCD Display zeigt "----" "O" "Og" jedes Mal "O null "ist gedrueckt .Warten sie auf die Angaben"-----"es bedeutet Transformation im Gange"Og" ist sichtbar wenn der Gewicht Angabe erloescht ist. Maximale Tragweite bleit unveraendert.

APAGADO AUTOMATICO

El apagado automatico se verifica si el display marca O, o si muestra la misma lectura durante 30 segundos.

APAGADO MANUAL

Para alargar la duracion de la pila se mantiene la tecla O durante 3 segundos para apagar la balanza despues de su uso.

INDICADORES DE AVISO

1 Sustituir la pila

2 Balanza con sobrecarga. Remover el alimento a fin de evitar daños . Maximi de capacidad y peso indicados en la balanza

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DE LA BALANZA. PESO Y MEDIDA

1 Limpiar el producto con un paño esponjoso ligeramente humedo (no empapado de agua). Sacar el cuenco para limpiarlo. Asegurese de que el cuenco esta vacio antes de moverlo . No meter la balanza en agua. La balanza no es impermeable.

2 Todas las partes de plastic0 deben de ser limpiadas inmediatamente despues del contacto con grasas, especias, vinagre y alimentos sabrosos o con colorante. Evitar el contacto conel azucar acido de los zumos

3 Utilizar siempre la balanza sobre una superficie plana y solida. No usar sobre un mantel

4 No golpear , sacudir o dejar caer

5 La balanza es un instrumento de precision , se ruega tratar con cuidado

6 Instalar la balanza en un lugar fresco y seco

7 Si la balanza no se enciende mirar si tiene pila o esta descargada

8 Uso familiar. No utilizar en grandes cantidades

INSTALACION CUENCO DOSIFICADOR

1 Para sacar el cuenco sujetar el cierre corredizo con el pulgar de una mano y separar el plato y mover el cuenco con la otra mano

2 Para la instalacion alinear el extremo del plato y coger la taza dosificadora mover la mano hasta sentir el ¨clak¨y contolar que el cuenco este bloqueado

CARACTERISTICAS

1 Funcion del cuenco y dosificador

2 Indicador de volumen para agua, aceite, leche o harina

3 Dos sistemas de pesado convertibles grmos, onzas, libras

4 Volumen convertible

5 FuncionTARA , CERO

6 Indicador de pila descargada /sobrecarga

7 Apagado automatico

PARA INSTALAR O SUSTITUIR LA PILA

A Quitar la pila usada (con ayuda de un objeto punzante si es necesario)

B Instalar la pila nueva metiendo primero un lado y presionando luego el otro

Se ruega tomen nota de la polaridad de la pila 2x1,5 pila AAA No incluida

MODALIDAD DE CONVERSION

El producto pesara despues del encendido. Sruega apretar MODE para cambiar la modalidad de peso (volumen de agua,volumen de de leche , volumen de aceite de cocinay harina)

Despues apretar UNIT para seleccionar la unidad que se necesite

TECLA UNIDAD DE CONVERSION

El elemento a pesar puede ser en el sistema metrico (kg,gr.) o en el sisteme omperial (libras y onzas)

1 Conversion a unidad de peso: para pasar del sisteme metrico al imperial pulsar la tecla UNIT modalidad de peso

2 Conversion a volumen: pulsar UNIT para pasar de ml. (fl. oz) y CUP en la modalidad de volumen. Poe ejemplo madalidad agua

NOTA El sistema de uso de la balanza depende del uso y de la exigencia del usuario

PARA MEDIR

1 Modo de pesar

A Colocar la balanza en una superficio solida y plana

B Poner el cuenco en la balanza (si se va a utilizar) antes del encendido

C Pulsar para acceder a la modalidad de peso

D Esperar a que aparezca el O en el display LCD

E Poner en la balanza el elemento que se va a pesar .El LCD indicara el peso

2 Modalidad de volumen

A Colocar el cuenco. Poner la balanza en una superficie plana y dura

B Pulsar para encender la balanza. Por ejemplo para medir la leche con la unidad CUP. Hacer como se indica

C Esperar a que aparezca el O en el display LCD . Pulsar la tecla MODE para seleccionar la modalidad de leche

D Pulsar la tecla UNIT para programoar la unidad CUP

E Een el LCD se visualizara el volumen del liquido del cuenco

FUNCION CERO o ´ TARA

Para pesr varias crgas consecutivamente sim vaciar el cuenco se pone la primera carga en la balanza y se obtiene la lectura del peso . Despues se pulsa la tecla para poner la lecctura a O en el LCD antes de pesar la siguiente cantidad. Esta operacion se pude repetir las veces que se necesite

FUNCION 1 TARA

Cuando la suma total de todo lo pesado en la balanza es >O gramos en el display se vera ¨.....¨ ¨O ¨gr. cada vez que pulsemos significa trabajo en curso y riega esperar un momento. Cuando¨O ¨y el icono T esta abajo y a la izquierda del display de LCD acoplado junto significa que la funcion TARA esta activada. La capacidad maxima de peso de cada carga o de todas las cargas se consigue quitando el peso del cuenco

FUNCION 2 CERO

Cuando la suma total de todo lo pesado en la balanza es >Og el display de LCD visualizara ¨..... ¨ o ´ Og otra vez O ZERO y apretar. Esperar cuando la indicacion es ¨..... ¨ significa transformacion en curso . Og se ve cuando el peso esta

La capacidad maxima permanece invariable cuando el peso esta reajustado . El caudal maximo se mantiene sin cambios

DESLIGAMENTO AUTOMÁTICO

Desligamento automático ocorre quando o display mostra '0 'ou mostra o mesmo peso de leitura durante 30 segundos.

DESLIGAMENTO MANUAL

Para maximizar a vida útil da bateria, por favor, pressione e mantenha pressionada a tecla zero por 3 segundos para desligar a balança após o uso.

INDICADORES DE AVISO

1. Substituir a bateria.

2. Balança sobrecarregada. Retire os alimentos, a fim de evitar danos. Capacidade máxima de peso é indicada na balança.

LIMPEZA E CONSERVAÇÃO DA BALANÇA PESAGEM E MEDIÇÃO

1. Limpe o produto com um pano macio, levemente úmido (não molhado). Remover o recipiente de limpeza. Certifique-se de que o recipiente está vazio antes de removê-lo. Não coloque a balança na água. A balança não é impermeável.

2. Todas as peças plásticas devem ser limpas imediatamente após o contato com gorduras,

especiarias, vinagre e comida saborosa / colorido. Evite o contato com os sucos ácidos de citros.

3. Utilize sempre a balança em uma superfície dura e plana. Não usar em tapete.

4 Não bata, agitar ou deixar cair a balança.

5 A balança é um instrumento de precisão. Por favor, manusear com cuidado.

6 Instale a balança em um lugar fresco e seco.

7 Se a balança não estiver ligando, verifique se a bateria está instalada ou descarregada.

8 Para utilizar apenas para uso familiar. Não utilizar para fins comerciais.

PARA INSTALAR A TAÇA DE DOSAGEM

1.Para retirar

Segurar o fecho deslizante com o polegar de uma mão para desencaixar a extremidade cónica da placa e remova a taça de dosagem com a outra mão.

2. Para instalar

Para alinhar a extremidade cónica ao prato e pressione a taça de dosagem, soltar a mão depois de ouvir "clack" e verificar que a taça esteja bloqueada.

CARACTERÍSTICAS

1. Função de taça de dosagem
2. Indicador de volume de água, leite, óleo e farinha
3. Dois sistemas de unidades de peso conversível: lb g: oz
4. Unidade de volume conversíveis: ml, fl'oz e copo
5. Função Tara, Zero
6. Indicação de bateria baixa / sobrecarga
7. (desligamento automático)

PARA INSTALAR OU SUBSTITUIR A PILHA

A. Remover as pilhas usadas (com a ajuda de um objeto pontiagudo, se necessário).
B. Instalar novas baterias colocando primeiro de um lado do
pilha, e em seguida, pressionando o outro lado.
Por favor, tome nota da polaridade.
2x1.5V pilhas AAA (não incluídas)

FUNÇÃO DO BOTÃO

ON/OFF/ZERO

MÉTODO DE CONVERSÃO “

CONVERSÃO DE UNIDADE “

UNIDADE DE VOLUME ‘

FUNÇÃO TARA

UNIDADE DE PESO ‘

BOTÃO (SETAS)

MÉTODO DE CONVERSÃO “

O produto será modo de pesagem depois de ter sido ligado. Por favor, pressione MODE para mudar o modo de peso (volume de água, o volume de leite,volume de óleo de cozinha e farinha) Em seguida, pressione UNIT para selecionar a unidade que você precisa.

BOTÃO DE CONVERSÃO DE UNIDADE

Se o item a ser avaliado é em unidades métricas (kg / g) e em unidades imperial (libras / onças).

1. Unidade de peso de conversão:

2. Para mudar de métrica para imperial, pressione a tecla UNIT, enquanto no modo de pesagem.

2. Unidade de conversão de volume

Pressione UNIT para mudar ml (fl. Oz) e CUP do modo de volume. Por exemplo, o modo de água:

Nota: As unidades da balança depende da finalidade de venda ou precisa do distribuidor.

PER MADIDAS

1. Modo de pesar

A. Coloque a balança sobre uma superfície plana e firme.

B. Coloque a taça (se for usado) na balança antes de ligar.

C. Pressione para entrar no modo de pesagem.

D. Espere até que apareça 'O' no diplay LCD

E. Carregar o item a ser pesado para começar a pesagem, o LCD mostrará o peso.

2. Modo de volume

A. Coloque o recipiente. Coloque a balança sobre uma superfície plana e firme.

B. Pressione para ligar a balança.

Por exemplo, para medir o leite com a CUP unidade faça o seguinte:

C. Aguarde até que apareça "0" no LCD,

Pressione o botão MODE para selecionar o modo "leite".

D. Pressione o botão UNIT para definir a CUP unidade.

E. LCD exibirá o volumedo líquido no recipiente.

FUNÇÃO "ZERO" ou "TARE"

Para pesar cargas diferentes consecutivamente, sem retirar a carga da balança colocar a primeira carga na balança e obter a leitura do peso. Pressione o botão para zerar o LCD para "0" antes de adicionar a próxima carga. Você pode repetir este passo.

Condição 1 função "Tara"

Quando a soma de todas as cargas sobre a balança é> O g exibirá no display "-----" ou "0g" cada vez que for pressionado. "-----",significa que os trabalhos estão em andamento, por favor aguarde um momento. Quando o ícone "0g" e "T" no canto inferior a esquerda do display LCD aparecem juntos, isso significa que o "TARE" está ativo. O peso máximo é reduzido a partir do peso total de todas as cargas.

Condição 2: FUNÇÃO "O"

Quando a soma de todas as cargas sobre a balança é <Og o display LCD mostra os traçinhos "---" ou "0g" sempre que "O ZERO" for pressionado. Espere quando há uma indicação "---" significa transformação em curso.

"0g" será exibido quando os pesos forem zerados. Capacidade máximo permanece inalterado.

DESLIGAMENTO AUTOMÁTICO

Desligamento automático ocorre quando o display mostra '0 'ou mostra o mesmo peso de leitura durante 30 segundos.

DESLIGAMENTO MANUAL

Para maximizar a vida útil da bateria, por favor, pressione e mantenha pressionada a tecla zero por 3 segundos para desligar a balança após o uso.

INDICADORES DE AVISO

1. Substituir a bateria.

2. Balança sobrecarregada. Retire os alimentos, a fim de evitar danos. Capacidade máxima de peso é indicada na balança.

LIMPEZA E CONSERVAÇÃO DA BALANÇA PESAGEM E MEDIÇÃO

1. Limpe o produto com um pano macio, levemente úmido (não molhado). Remover o recipiente de limpeza. Certifique-se de que o recipiente está vazio antes de removê-lo. Não coloque a balança na água. A balança não é impermeável.

2. Todas as peças plásticas devem ser limpas imediatamente após o contato com gorduras, especiarias, vinagre e comida saborosa / colorido. Evite o contato com os sucos ácidos de citros.

3. Utilize sempre a balança em uma superfície dura e plana. Não usar em tapete.

4 Não bata, agitar ou deixar cair a balança.

5 A balança é um instrumento de precisão. Por favor, manusear com cuidado.

6 Instale a balança em um lugar fresco e seco.

7 Se a balança não estiver ligando, verifique se a bateria está instalada ou descarregada.

8 Para utilizar apenas para uso familiar. Não utilizar para fins comerciais.

PARA INSTALAR A TAÇA DE DOSAGEM

1.Para retirar

Segurar o fecho deslizante com o polegar de uma mão para desencaixar a extremidade cónica da placa e remova a taça de dosagem com a outra mão.

2. Para instalar

Para alinhar a extremidade cónica ao prato e pressione a taça de dosagem, soltar a mão depois de ouvir "clack" e verificar que a taça esteja bloqueada.

CARACTERÍSTICAS

1. Função de taça de dosagem

2. Indicador de volume de água, leite, óleo e farinha

3. Dois sistemas de unidades de peso conversível: lb g: oz
4. Unidade de volume conversíveis: ml, fl'oz e copo
5. Função Tara, Zero
6. Indicação de bateria baixa / sobrecarga
7. (desligamento automático)

PARA INSTALAR OU SUBSTITUIR A PILHA

A. Remover as pilhas usadas (com a ajuda de um objeto pontiagudo, se necessário).
B. Instalar novas baterias colocando primeiro de um lado do pilha, e em seguida, pressionando o outro lado.
Por favor, tome nota da polaridade.
2x1.5V pilhas AAA (não incluídas)

FUNÇÃO DO BOTÃO

ON/OFF/ZERO
MÉTODO DE CONVERSÃO "
CONVERSÃO DE UNIDADE "

UNIDADE DE VOLUME '
FUNÇÃO TARA
UNIDADE DE PESO '
BOTÃO (SETAS)

MÉTODO DE CONVERSÃO

O produto será modo de pesagem depois de ter sido ligado. Por favor, pressione MODE para mudar o modo de peso (volume de água, o volume de leite,volume de óleo de cozinha e farinha) Em seguida, pressione UNIT para selecionar a unidade que você precisa.

BOTÃO DE CONVERSÃO DE UNIDADE

Se o item a ser avaliado é em unidades métricas (kg / g) e em unidades imperial (libras / onças).

1. Unidade de peso de conversão:

2. Para mudar de métrica para imperial, pressione a tecla UNIT, enquanto no modo de pesagem.

2. Unidade de conversão de volume

Pressione UNIT para mudar ml (fl. Oz) e CUP do modo de volume. Por exemplo, o modo de água:

Nota: As unidades da balança depende da finalidade de venda ou precisa do distribuidor.PER

MADIDAS

1. Modo de pesar

A. Coloque a balança sobre uma superfície plana e firme.

B. Coloque a taça (se for usado) na balança antes de ligar.

C. Pressione para entrar no modo de pesagem.

D. Espere até que apareça 'O' no diplay LCD

E. Carregar o item a ser pesado para começar a pesagem, o LCD mostrará o peso.

2. Modo de volume

A. Coloque o recipiente. Coloque a balança sobre uma superfície plana e firme.

B. Pressione para ligar a balança.

Por exemplo, para medir o leite com a CUP unidade faça o seguinte:

C. Aguarde até que apareça "0" no LCD,

Pressione o botão MODE para selecionar o modo "leite".

D. Pressione o botão UNIT para definir a CUP unidade.

E. LCD exibirá o volumedo líquido no recipiente.

FUNÇÃO "ZERO" ou "TARE"

Para pesar cargas diferentes consecutivamente, sem retirar a carga da balança colocar a primeira carga na balança e obter a leitura do peso. Pressione o botão para zerar o LCD para "0" antes de adicionar a próxima carga. Você pode repetir este passo.

Condição 1 função "Tara"

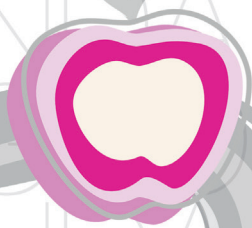
Quando a soma de todas as cargas sobre a balança é> O g exibirá no display "-----" ou "0g" cada vez que for pressionado. "-----",significa que os trabalhos estão em andamento, por favor aguarde um momento. Quando o ícone "0g" e "T" no canto inferior a esquerda do display LCD aparecem juntos, isso significa que o "TARE" está ativo. O peso máximo é reduzido a partir do peso total de todas as cargas.

Condição 2: FUNÇÃO "O"

Quando a soma de todas as cargas sobre a balança é <Og o display LCD mostra os traçinhos "---" ou "0g" sempre que "O ZERO" for pressionado. Espere quando há uma indicação "---" significa transformação em curso.

"0g" será exibido quando os pesos forem zerados. Capacidade máximo permanece inalterado.

Articolo importato e distribuito da Brandani® gift group
Item imported and distribuited by Brandani® gift group
Importeè et distribuè by Brandani® gift group
Eingefuehrt und verteilt von Brandani® gift group
Importado e distibuido da Brandani® gift group
Importado e distribuído pela Brandani gift group
Made in P.R.C.



BRANDANI®
gift group www.brandani.it
Via Caravaggio, 1
51012 – Pescia (Pistoia) Italy
ph. +39 0572 45971 - fax +39 0572 459743
servizioclienti@brandani.it - www.brandani.it